



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
LIMITED

E/CN.4/Sub.2/1997/L.30  
21 August 1997

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА  
Подкомиссия по предупреждению  
дискриминации и защите меньшинств  
Сорок девятая сессия  
Пункт 7 повестки дня

ПРАВА ЧЕЛОВЕКА КОРЕННЫХ НАРОДОВ

Г-жа Аттах, г-н Буткевич, г-жа Даес, г-н Гиссе, г-жа Гванмезия  
и г-н Хатано: проект резолюции

1997/... Международное десятилетие коренных народов мира

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,  
памятуя о том, что одной из целей Организации Объединенных Наций,  
принятых в ее Уставе, является осуществление международного сотрудничества  
в разрешении международных проблем экономического, социального, культурного и  
гуманитарного характера и в поощрении и развитии уважения к правам человека и  
основным свободам для всех без различия расы, пола, языка и религии,

ссылаясь на резолюцию 48/163 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1993 года,  
в которой Ассамблея провозгласила Международное десятилетие коренных народов мира,

ссылаясь также на то, что цель Десятилетия состоит в укреплении международного  
сотрудничества в решении проблем, стоящих перед коренными народами в таких областях,  
как права человека, окружающая среда, развитие, образование и здравоохранение;

ссылаясь далее на резолюцию 50/157 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1995 года, в которой Ассамблея приняла всеобъемлющую программу мероприятий в рамках Международного десятилетия коренных народов мира,

рассмотрев доклад Рабочей группы по коренным народам о работе ее пятнадцатой сессии (E/CN.4/Sub.2/1997/14),

1. с удовлетворением отмечает проведение 9 августа Международного дня коренных народов;

2. с удовлетворением отмечает также содержащуюся в резолюции 1997/32 Комиссии по правам человека от 11 апреля 1997 года рекомендацию относительно того, чтобы Верховный комиссар по правам человека взял на себя ответственность за координацию Международного десятилетия;

3. рекомендует Координатору Десятилетия рассмотреть вопрос о проведении с заинтересованными постоянными представительствами и членами Консультативной группы специального совещания по сбору средств с целью активизации процесса перечисления финансовых средств в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Десятилетия и Добровольный фонд Организации Объединенных Наций для коренных народов, а также откомандирования квалифицированного персонала, включая представителей коренных народов, для оказания помощи Верховному комиссару/Центральному механизму по правам человека в работе по программе для коренных народов;

4. рекомендует также и впредь уделять внимание расширению масштабов участия коренных народов в планировании и осуществлении мероприятий в рамках Десятилетия;

5. рекомендует далее в соответствии с резолюцией 50/157 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1995 года принять как можно скорее в течение Международного десятилетия проект декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов;

6. положительно оценивает доклады рабочих совещаний, проведенных в Копенгагене и Сантьяго-де-Чили во исполнение резолюций Комиссии по правам человека 1995/30 и 1997/30 соответственно (E/CN.4/Sub.2/AC.4/1995/7 и Add.1-3 и E/CN.4/Sub.2/AC.4/1997/CRP.1);

7. рекомендует создать как можно скорее в течение Десятилетия постоянный форум для коренных народов в рамках системы Организации Объединенных Наций;

8. благодарит Консультативную группу Добровольного фонда для Десятилетия за проделанную ею работу, за ее инициативы и транспарентность ее методов работы и решений;

9. выражает благодарность правительству Испании за предложение провести в Мадриде в 1998 году рабочее совещание журналистов из числа представителей коренных народов;

10. настоятельно призывает Верховного комиссара/Центр по правам человека, в консультации с правительством Испании, ускорить соответствующие процедуры, с тем чтобы провести запланированное рабочее совещание журналистов из числа представителей коренных народов в начале 1998 года при участии представителей правительств, журналистов из числа представителей коренных народов, компетентных учреждений Организации Объединенных Наций, включая Информационную службу Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, Председателя-докладчика Рабочей группы по коренным народам и Международный институт печати;

11. просит Рабочую группу по коренным народам подготовиться на своей шестнадцатой сессии к проведению в 1999 году среднесрочного обзора мероприятий в рамках Международного десятилетия коренных народов мира;

12. положительно оценивает содержащуюся в резолюции 1997/32 Комиссии по правам человека рекомендацию о том, чтобы Верховный комиссар/Центр по правам человека провели весной 1998 года рабочее совещание для научно-исследовательских и высших учебных заведений с уделением особого внимания вопросам коренных народов.

---